

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 10 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9552

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, JUEVES 25 DE ABRIL DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

### HORARIOS

## El reinado social de Cristo no está en este mundo

Cuando de nuevo se habla del reinado social de Cristo, yo me pregunto: ¿De qué Cristo quieren el reinado social? ¿Del Cristo Evangélico, del Cristo de Nazaret, del Cristo de Tiberiades? Si de ese Cristo quieren el reinado social, blasfeman de ese Cristo, que no quiso ser nunca rey, ni social, porque su reino no era de este mundo.

Mas hay un Cristo pagano, de pago, que en vez de llamar las almas—«Bienaventurados los limpios de corazón, por que ellos verán a Dios»—llama a la bolsa de los ricos, para contentar y confortar a los pobres. Y ese Cristo escoteístico de la resurrección de la carne y ahora de los hijos de Loyola, quieren que sea rey del reinado social, socialista, de este mundo. Y se empeñan que lo sea quien no quiso serlo en su vida terrenal, como Wamba, aquel rey de los visigodos, que por sus virtudes querían que lo fuera y él renunció a serlo y se escondió en un convento o claustro eremita de los cartujos, porque tampoco, como el Cristo de Nazaret, su reinado no era de este mundo.

Un Cristo rey es como un Cristo crucificado porque los fariseos de entonces, como los de ahora, junto con los sacerdotes de trajes talarés del Evangelio, decían que el Cristo laico, popular, del pueblo, hacía señales que podían desbaratar la raza o religión judaica; y para desacreditarle no encontraron otro medio que denunciarlo a Poncio Pilatos, de que se quería proclamar rey de los judíos y absorber el poder del imperio romano en Palestina, del cual era Pilatos el Poncio, el representante del César y el Poncio no tuvo más remedio que crucificar al Cristo, y ponerle como única culpa de reo sentenciado a muerte el I. N. R. I (Jesús Nazareno Rey de los Judíos), para poderle clavar en una cruz entre dos ladrones, después de haber preferido el pueblo hebreo a Barrabás que a Cristo, el mismo que ahora se quiere proclamar rey de otro reino social, que no es ni puede ser el Cristo de Cairós, puesto que cuando quiso el pueblo, el populacho hebreo proclamarle rey por haberle antes alimentado de panes y peces—materialismo hegeliano de la Historia—se escondió en el monte, a la soledad, a la cartuja mística del espíritu, de la naturaleza, lo mismo que Wamba, porque él sabía que el reino de Dios, el cristianismo de Cristo verlaro que es la verdadera cristianidad, su verdadero reino social no está aquí en la Tierra, sino con su Padre, con Dios, ya que él, el Cristo era y es, si es que ha sido, ha sido el Hijo Dios y cuando el Hombre, para enseñarle el reino del espíritu, de la moral, de la santidad que solo se halla en la soledad del desierto o en el cenobio del claustro, pero no en la lucha social de la calle y de la política o lucha civil.

Cristo no pudo ni puede reinar en la comunidad de los bienes terrenales, por que los despreció, porque «el oro corrupte»; ni le interesaron jamás las cosas del Estado, del César, sino de Dios, del espíritu. Su reinado estará, si es que está, en la patria mística de ultratumba, y sus súbditos no serán políticos, ni ce-distas, ni agrarios, ni populistas, ni derechistas; serán los hijos del espíritu, de Dios—«Bienaventurados los limpios de corazón, porque verán a Dios!»—¿Y cuáles son los limpios de corazón? ¿Quiénes pueden penetrar en el corazón del hombre? ¿Solo Dios, si existe, puede hacerlo? ¿Quién conoce el pensamiento de Dios? ¿Los agrarios, los cedistas, los del reinado social del Cristo de la Compañía de Jesús?

Si ellos tienen la exclusividad para hacer, para formar ese reino social de Cristo, será contra la voluntad de Dios y la del Cristo vivo y verdadero del Evangelio. A no ser que sepan más que Dios y que Cristo a la vez, cosa tan es-

pañola y tan tradicional en España, de ser más papistas que el Papa y más cristianos que Cristo y más creyentes que Dios. Si es así, no pondremos ningún reparo porque sabemos que ese reinado social de Cristo no es el de Cristo ni de Cristo que lo fundó.

Será cosa de la Compañía de Jesús, que «atesora» bienes en la tierra, donde el «oro y el vicio los corrompe», y se dará al César lo que no es del César y a Dios lo que no es cristiano. Ese reinado será el de todos los fariseos de to-

dos los tiempos, con sus trajes talarés, con sus treinta monedas de oro, como Judas que besa al Cristo y le vende, y esa entidad tendrá por consigna, por seña, el nombre de Cristo para comerciar, ya también comerciaban aquellos otros que echó el Cristo del templo, por que habían convertido la casa de Dios en una cueva de ladrones.

Puede, pues, comenzar la entidad social del reino de Cristo y poner como etiqueta a Cristo en las puertas de estas entidades, que de nuevo se repetirán los sepulcros blanqueados, en que fuera está Dios y por dentro los gusanos de la corrupción y del egoísmo capitalista, financiero y materialista, peor, mucho peor que la de Rothschild y la de Marx.

J. BORT-VELA

## El que fué el hombre más rico de los Balcanes ha muerto en completa miseria

Viena 18.—Alejandro Pokol, que fué en otros tiempos el hombre más rico de los Balcanes y que regaló al rey Fernando y a la reina María de Rumania una corona de oro, ha muerto hace unos días en Budapest en la más completa miseria.

Alejandro Pokol era, hace cuarenta y cinco años, un simple maestro de escuela en el pequeño pueblo de Borpeak, provincia de Siebenbuerger (Hungria). Durante varias décadas, este distrito ha sido el centro minero de oro. La fiebre del oro nunca ha desaparecido para al-

bolsillos, se arrancaba los botones de oro de su frac y se los arrojaba a los mendigos.

Era muy popular y se le conocía por el nombre del «rey del oro de Siebenbuerger». Como reconocimiento a sus obras de caridad y a las donaciones para fines patrióticos, el emperador Francisco José le confirió el título de barón Pokol de Nagyozna.

Cuando la producción de su mina comenzó a disminuir, Pokol la vendió a un Consorcio suizo por la cantidad de 1.200.000 francos suizos. Cuando por segunda vez en su buena suerte, invirtió la mayor parte de esta cantidad en los terrenos descubiertos como minas de oro. Pero la fortuna, lo mismo también que en las novelas por entregas, no le fué favorable esta vez.

Después de la guerra, en 1921, cuando su distrito pasó a formar parte de Rumania, a pesar de que su fortuna estaba ya en franca disminución, el generoso «Rey del Oro» regaló a sus nuevos soberanos un par de sólidas coronas de oro, que juntas pesaban seis libras.

Los importantes desembolsos que tuvo que hacer para la explotación de sus nuevas minas, trabajos estériles porque no se encontró el precioso metal, y por otra parte la inflación de la moneda acabaron con el resto de la fortuna de Pokol, que no se había distinguido precisamente como buen administrador de sus bienes. Se vió obligado a vender una tras otra todas las propiedades que poseía y que había adquirido mediante la explotación de la primera mina.

La prematura muerte de su hijo, que era consejero de la Legación de Rumania en Berlín, fué también un duro golpe para el destronado «Rey del Oro». En un hotel de segunda clase de Budapest, adonde había acudido con la esperanza de curarse de la enfermedad que padecía, ha fallecido recientemente Alejandro Pokol, que en otros tiempos fué el hombre más rico de los Balcanes.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

Sábado día 27 abril 1935 A las 10 de la noche

# GRAN DANCING

### Denominado del BRAZALETE

a cargo de la renombrada orquesta de Ciudadela, OUR JAZZ SIX

En uno de los descansos serán entregados los premios correspondientes a la COMPETICION DE MALILLA 1935 que se ha jugado en la Casa del Pueblo

PRECIOS: Palcos y Plateas 4'00; Laterales 0'25; Entrada caballero 1'00.

Los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que deseen inscribirse para las calidades, podrán hacerlo todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el viernes que se cerrarán las listas a las nueve para proceder al sorteo

### CRONICA DE MADRID

## EL SOLAR

(De «El Pueblo»)

El 14 de Abril lleva dentro infinitad de sugerencias para el periodista y para el poético. Los recuerdos de esa fecha memorable se amontonan en la imaginación y componen algo así como una sinfonía liberal que ojalá no se acabara nunca.

Pero entre todas las sugerencias conmemorativas, hay una que les puede a las más representativas. Proviene de una frase muy corriente en aquellos días del cambio de régimen.

Se recordará que al celebrarse las elecciones de Abril se habló en los periódicos de la suerte que iba a correr el solar en donde estaba enclavada la monarquía. Algunos periodistas hacen ahora memoria muy atinadamente acerca del solar desdichado de los borbones, que quedó libre en el punto y hora en que la derrota electoral monárquica produjo el derrumbamiento de un régimen estelar.

El solar lo ocupó la República. Sin asaltos, sin violencias, con una votación arrolladora, y nada más. Es decir, si la buena voluntad de España. Se nos había olvidado está pequeña.

En el solar construyóse la casa del nuevo régimen: Casa liberal, democrática, limpia, con muchas ventanas y paredes transparentes.

La República se instaló allí con todo el entusiasmo del mundo. Dijeron en la embajada inglesa—y tenemos registrada la declaración—que no se conocía un caso igual de transformación de los fundamentos de un régimen. Hubo libertad, hubo satisfacción plena en las multitudes. Y alrededor del edificio de la República nacieron macizos naturales de flores rojas, amarillas y moradas.

Al cabo del tiempo llegaron, de noche, al solar reedificados unos señores con negras hopas, como nazarenos.

«¿Se puede?» preguntaron con voz de rezo profundo.—«¡Ave María!»

Los dueños de la casa vacilaron. ¿Abrían? ¿No abrían? ¿Quién niega hospitalidad a unos peregrinos? Entraron. La República no podía dejar de ser lo que era.

Aquella noche la pasaron a cubierto los encapuchados. Y se calentaron un poco al amor de la lumbre liberal.

Pero al nacer el día hicieron unos mohines y se quedaron. Y así un mes, dos meses, tres meses. Todo lo revolucionario, querían manejar los múltiples resortes de la casa. Hasta en la cocina los encontraban.

Una tarde se les vió haciendo obras en un patio. Tenían una piqueta en la mano y se disponían a tambalear la casa. Habíanse quitado el disfraz y lucían una ventera en el pecho.

«¿Pero, qué pretenden ustedes?—se les gritó—¿Quiénes son ustedes?»

«El orden, la propiedad, la religión y la familia»—respondieron.

«¡Demasiadas cosas a la vez! ¿Y para qué quieren las piquetas?»

«Para echar abajo el edificio y con vertido el solar de nuevo.»

«¿Con qué fin?»

«Con el de construir nuestra gran catedral del poder.»

Naturalmente, se le echó. El incombustible edificio de la República siguió amparando a todos los que necesitan de su techo generoso. Pero vigilará a sus huéspedes. Sobre todo si se presentan con capuchas negras y murmurando: «¡Ave María!»

ARTURO MORI

Evitará el frío con las estufas

## GAS

la mejor calefacción y más barata. Sean la exposición de cocinas con hornos, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc. Plaza Pablo Iglesias, 19.

gunos. Un puñado de tenaces buscadores del rico metal siguen, a pesar de todos sus fracasos, haciendo trabajos con la esperanza de algún día ser ricos a con secuencia de haber descubierto una mina de oro.

El joven maestro de escuela Pokol parecía inmunizado contra la fiebre del oro hasta que se casó con la hija de una campesina pobre, cuya ambición y cuyo dote era un pedazo de terreno denunciado como mina, pero que su familia con sideraba de poco valor y por lo cual hacía tiempo que dejaron de explotar.

Pokol, confiando ciegamente en su suerte, no sólo invirtió su sueldo en la explotación del terreno, reservándose una pequeña cantidad para las necesidades de la vida de la joven pareja, sino que, para pagar a los obreros que trabajaban en dicho terreno, contrajo deudas con un tendero muy rico.

Cuando la deuda se había elevado ya a varios cientos de guineas y no se habían encontrado todavía rastros del rico metal, el tendero perdió su confianza en el terreno y dijo a Pokol cuando éste le visitó para solicitar de él un nuevo empréstito: «Esta es la última guinea que aventuro en su empresa; no espere usted de mí ni un céntimo más».

Con esta última guinea, exactamente como suele suceder en las novelas por entregas, el maestro de escuela hizo su suerte. Al amanecer del día en que había decidido abandonar el terreno, sus obreros encontraron una vena de oro, de dos dedos de gruesa. Por la noche de aquel día, el joven maestro de escuela se había convertido en millonario. Esto sucedió en el año 1894.

Pokol cerró su escuela. Construyó un magnifico palacio en su pueblo natal. Compró un palacio en Budapest, adquirió una magnífica cuadra de caballos de carrera. Cuando acudía a un restaurante no consentía que nadie más que él pagase la cuenta. Llamaba a los músicos zinganos y les obsequiaba con los más costosos vinos y más espléndidas comidas. Regalaba oro y plata a todos los pobres. Algunas veces, cuando se le acababa todo el dinero que llevaba en los

## Rosas de España

Días republicanos estos de abril. Densamente republicanos. Llegó la República en plena floración primaveral. Olía el aire a rosas y a libertad. Como olía a democracia la pólvora que tiznó el aire de Cádiz en aquellos fuertes días de Martínez de la Rosa. Días republicanos estos de la alborada abriliana.

Llegó la República. Abril de 1931. Inmediatamente comenzó a instalarse. Incomodidad, al principio. Había que dar con la postura grata. Pasó la calentura de los primeros días, y comenzó a cuajar el Régimen. Poco a poco. Lentamente. Cien episodios de la más variada índole, esmaltaron los primeros años. Cien episodios sobre los que hemos de tender la comba de la amnistía. Porque en estos días abrilinos y republicanos, no es nuestro propósito, hacer un ensayo crítico de procedimientos ni de conductas. Están saturados de auras republicanas estas sotillas del almanaque, que el alborozo de la efemérides ahoga toda dirección crítica en nuestra pluma.

Y demos un salto ideal hasta este año de 1935. Cuatro años de República. Parto duro y doliente. Pero parto triunfante gracias a esa vieja frente que tiene en cada surco una emoción de españolidad.

Triunfante gracias a ese viejo templo ríto, que afiló su tizona en las esquinas de la Historia, gracias a ese magnífico inquietador del Régimen que se guarece bajo el dosel recamado de la más limpia gallardía democrática. Y no haremos al lector la ofensa de decirle que hemos hablado de don Alejandro Lerroux.

Abril de 1935. Rosas y libertad. Un arco de esperanza en los pechos de Espa-

ña. Un cielo limpio, de Primavera y una límpida emoción republicana. La República está en pie. Firme, sonriente, se mira de sí. La República levanta un brazo, y saluda alegremente al porvenir...

A. DE LA R.

Para alquilar

Hermosa finca situada en el término municipal de Ciudadela entre las renombradas playas de « Santa Andría » y finca denominada « Son Carrió », en la Ca la Blanca, lujosamente amueblada se alquila por doscientas pesetas mensuales durante los meses de julio, agosto y septiembre.

Informes: J. Obradors, E. Figueras 37, Ciudadela.

Noticias marítimas

Buques correos
Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las seis el vapor « Jaime II » al mando del capitán don José Caldés.

Nota personal

Hallándose en uso de permiso el capitán de la moto nave « Ciudad de Ibiza » don Ricardo Samaranch, le sustituye en el cargo don Luis Gaspar Lasheras, que mandaba anteaer el vapor « Jaime II ».

Veleros

Salió para Barcelona el moto velero « San Antonio ».
—Esta mañana saldrá para Palma, el moto velero « Flor del Mar ».
—Esta mañana a las nueve ha llegado el moto velero « Pons Martí » procedente de Barcelona con carga general.

Vapor con carbón

Se espera que el próximo mes llegará un vapor con cargamento de carbón para la Sociedad General de Alumbrado.

Extracción de fango

Una brigada de obreros que trabajan en las Obras del Puerto, procede con un enorme cangilón de hierro, a extraer el fango de las alcantarillas que dan al mar.

La escuadra española

En Marin, se reunieron los buques de la armada siguientes: « Cervantes », « Cervera », « Libertad », « Lazaga », dos guardas costas y varios remolcadores para efectuar pruebas de tiro.

Comprando un aparato de radio

Telefunken o Körting
es adquirir una verdadera joya, son invaluable.

La casa

Manolo Cardona
los vende al contado y a plazos.

TRIANON
Hoy-Hoy A las 6'45 ESTRENO
Domingo a las 4, 6'45 y 9'45

La marca de la máxima garantía presenta una nueva obra maestra de la « Cine-Allianz »

Maria Luisa de Austria

Con PAULA WESSELY y WILLY FORST el director de VUELAN MIS CANCIONES se nos presenta en este grandioso film en un papel dramático. Esta nueva obra cinematográfica acaba con la histórica boda imperial en la catedral de Viena, para la cual Bethoven compuso su magnifico TE DEUM...

Acudan al Trianon el cine de los grandes éxitos

SERVICIO TELEGRAFICO
DE « LA VOZ DE MENORCA »

Madrid 24 a las 18

Crónica general

Las tragedias de la aviación
Un avión entra en barrena
Muerte de un piloto militar
En el aeropuerto de Barajas se elevó el avión militar « Haviland número 11 » pilotado por los oficiales don Pedro Atauri y don José García Tofe.

Del ministerio de Marina
La parte de suscripción pública para la armada
Escuelas prácticas y ejercicios de tiro
El Ministro de Marina, vicedalmirante Salas ha dado interesantes noticias a los informadores de la prensa.

Madrid 24 a las 23-30.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

De la presidencia interina
El señor Rocha dice algunas cosas
Desde la salida para Sevilla del jefe del Gobierno le sustituye como Presidente interino del Consejo el Ministro de Estado señor Rocha, quien ha conversado hoy con los periodistas acerca de la cosa pública.

mucho la atención de los innumerables visitantes de todos los pueblos y naciones que contemplaron el exótico alarde naval que se ha presentado en la capital de Francia.

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Presentación de credenciales
Después de la conversación que se acaba de relatar, los periodistas preguntaron al Ministro de Marina sobre asuntos políticos, pero el general Salas esquivó cortemente la contestación y dijo que de política nada podía hablar...

Crónica local y general

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 22 actual ha obtenido premio de 500 pesetas el billete número 12313 con las tres series despachado en la Administración de Loterías número 1 de la calle Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons.

En el mismo sorteo han obtenido también premio de 500 pesetas, cada uno de los billetes números: 21836, 23144 y 25356, expendidos por la Administración de Loterías número 2, de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro Prietos. (Estanco calle Pintor Calbo).

Lámparas

para sala y comedor
PRECIOS BARATÍSIMOS

La Casa de las Medias

Fiesta benéfica

Con objeto de allegar recursos para el sostenimiento del Patronato de la Vejez del Marino, de nuestra ciudad, un grupo de distinguidas señoritas, ha organizado una jinkama hípica, que por el interés que ha despertado y por el simpático motivo de la fiesta promete verse coronada por el éxito más halagüeño.

ATENCION

El que ha llevado una vida llena de peligros merece tener una vejez tranquila. Compre billetes en beneficio del pobre viejo marino.

Demografía

Nacimientos:
Día 16. Elena Camps Riquelme, Playa 69.

Defunciones:
Día 19. Feliciano Carreras Mascaró, 40 años, Avenida A. Clavé 38; Margarita Lozano Borrás, 19 años, Cardona y Orfila 9.

Día 21. Rafael Camps Pons, 47 años, Gracia 64.

Día 22. Magdalena Anglada Fiol, 77 años, García Hernández 1.

Día 23. Juana López Andreu, 92 años, Hospital Civil.

De viaje

Procedentes de Barcelona, han llegado esta mañana en el vapor correo 57 pasajeros, entre ellos doña Consuelo Valeri de Codina.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana: Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Jefe de Día: Señor Coronel Infantería don Antonio Perales.

Imaginería: Teniente Coronel Infantería don Alfonso Useletí.

Visita Hospital: 1.º Capitán Ingenieros.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

El papel de envolver

Conviene que siempre y en todo momento se exija la estricta observancia de las disposiciones vigentes respecto al papel con que deben ser envueltas las especies comestibles y que en absoluto se proscriba el uso de papeles usados, ni impresos aun cuando sean nuevos.

Y lo que también debe evitarse, si se diera el caso, es que antes de tomar el papel de envolver con el que ha de resguardarse un comestible, se humedezcan los dedos con saliva para despegarlo de

los demás papeles y cogerlo más fácilmente. Tal proceder, es más que sucio, es asqueroso y desde luego antihigiénico.

CICLISMO

Reglamento por el que deberán regirse los corredores que tomen parte en la carrera Mahón Ciudadela Mahón que se celebrará el día 5 de mayo por la Peña Ciclista Mahonesa:

Artículo 1.º.—Podrán tomar parte en dicha carrera corredores de todas categorías.

2.º.—Esta sociedad no se hace responsable de cualquier accidente que pudiese ocurrir durante la carrera.

3.º.—Queda terminantemente prohibido colarse ni ser remolcado por ningún vehículo durante la carrera.

4.º.—En caso de pinchazo los corredores no podrán ser ayudados por nadie a no ser por otro corredor, ni cambiar de bicicleta a no ser en caso de avería que sea justificada ante la comisión.

5.º.—Los corredores podrán recibir alimentos o bebidas de cualquiera agente a la carrera mientras no estorben a otro corredor.

6.º.—Queda prohibido a los corredores usar ningún procedimiento antideportivo por el bien del deporte del pedal.

7.º.—Todo corredor deberá pasar por los controles establecidos por la comisión.

En caso de contravención de cualquier artículo de los citados, se castigará al contraventor con la descalificación sin derecho a premio alguno.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO DIA 27 DE ABRIL DE 1935. A las 9'45 noche

DOMINGO: Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

EL CRIMEN DE VANITIES

Dos obras en una, la más eminente novela policiaca y el fascinador espectáculo de la revista.
DIALOGADA EN ESPAÑOL

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'30 y 9'30

DOS GRANDES POPULARES. Butacas 50 Programa monstruo. Dos películas de cow boys

Gansters del Oeste

Extraordinaria cinta por el popular REX BELL

Al redoble del tambor

Gran creación moderna de KEN MAYNARD, su caballo TARZAN y los BOYS SCOUTS DE LOS ANGELES ¡UN EXITAZO!

Sábado: DOBLE SACRIFICIO por John Barrymore

FANTOMAS FANTOMAS FANTOMAS FANTOMAS

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 y 9'45. DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45 LUNES a las 9'45

CIVISMO (LA CANCION DEL AGUILA)

Super producción « Paramount » en español por RICHARD ARLEN y MARY BRIAN

Haciendo de las suyas

Cómica EXTRA « Metro-Goldwyn » por STAN LAUREL y OLIVER HARDY

¡Una maravilla! LA PORTERA DE LA FABRICA.—Primer premio 1934

# La Sucursal Terrés convertida en Palacio de la Moda

presentará las últimas novedades el próximo DOMINGO DIA 28 en su **GRANDIOSA EXPOSICION**

Entrada libre de 9 a 1 y de 4 a 9

## Dr. JAIME COMAS MEDICO OCULISTA

Permanecerá en Mahón el viernes día 26

Consulta de 8 mañana a 6 tarde

Calle Deyá, 24

### Ayuntamiento de Mahón

Junta Especial Repartidora de las cuotas de los conciertos particulares de las especies que se consuman en la zona libre de este Municipio durante el año de 1935

Quedan convocados los productores, expendedores y consumidores de las especies que se consuman en las zonas libres de este Municipio, a una reunión que tendrá lugar a las doce horas del día trece del próximo mes de mayo, en estas Casas Consistoriales, para designar a sus representantes en la Junta Especial Repartidora

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a los efectos de lo que dispone el Artículo 451 del Estatuto Municipal.

Mahón, 25 de abril de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

### Amortización de Obligaciones

En la primera sesión ordinaria que celebre este Ayuntamiento tendrá lugar la amortización de 2.500 pesetas nominales del Empréstito municipal de 100.000 pesetas al interés del 5 por 100 anual, emitido para establecer la Estación de Agricultura General.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 24 de abril de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

### YOGHOURT

Se prepara diariamente en FARMACIA MIR Prieto y Caules 13

partidos que formaron el bloque gubernamental.

La próxima semana el Jefe del Gobierno señor Lerroux irá a Marruecos en avión.

La impresión personal del señor Rocha es que el Gobierno debe presentarse al Parlamento tal como está constituido.

No ve el dicente que amenace ningún peligro, ni por parte de las oposiciones monárquicas, ni de los partidos de la izquierda.

Por último anunció el señor Rocha que en breve se reanudarán las conversaciones comerciales entre Francia y España.

#### Conferencia Samper-Alba

El momento político

Lo que dicen los radicales

El temor de perder carteras

Han celebrado una larga entrevista el ex jefe del gobierno señor Samper y el Presidente del Congreso señor Alba.

Después de la conferencia se han excusado ambos de hacer manifestaciones acerca de los asuntos que trataron.

Muchos radicales decían que la conferencia de los señores Samper y Alba se relacionaba con el momento político, aun cuando no se pueda precisar concretamente cual es esta relación, ni el alcance de la entrevista.

Algunos radicales temen que en caso de reconstruirse el bloque gubernamental, pierda puestos en el gabinete el partido que acaudilla el señor Lerroux. Fundan su temor en que hay el propósito de mantener en el ministerio a los consejeros técnicos apolíticos que actualmente forman parte del gobierno.

#### Vengan conferencias

Rocha quiere hablar con Alba y no lo encuentra

En un departamento del Congreso con ferenciaron también el Presidente del Parlamento señor Alba y el ex ministro señor Cid. Y según es uso y costumbre, en tales casos, no quisieron decir de que habían tratado.

Llegó después el Ministro de Estado señor Rocha para hablar con el señor Alba sobre la ratificación del tratado entre España y la República Oriental de Uruguay.

No pudo empero realizar el señor Rocha su deseo porque cuando llegó no estaba Alba en el Congreso.

#### Una toma de posesión

Congreso sobre trasportes aéreos Oceanografía y tunel submarino de Gibraltar

Con las formalidades de rúbrica se ha posesionado del cargo el nuevo Director de Enseñanza Profesional don Fernando Feijóe.

—Solemnemente se han inaugurado las sesiones del congreso internacional trigésimo tercero sobre trasportes por el aire. Se pronunciaron los discursos propios del caso y del tema que motiva esta gran asamblea.

Se abogó en favor del mantenimiento de relaciones cordiales que permitan convertir la aviación en un instrumento de paz universal.

Después de la sesión comenzaron seguidamente los trabajos técnicos. Por la tarde varios periodistas de los que informan sobre el congreso de trasportes aéreos volaron sobre Madrid en un avión alemán perteneciente a una compañía que se propone establecer una línea aérea entre Barcelona y Berlín.

Han continuado las sesiones de la conferencia sobre oceanografía; don Rafael de Buen ha presentado una memoria extensa, razonada y documentada sobre la apertura de un tunel submarino por bajo el estrecho de Gibraltar.

#### Majezas de la prensa cedista Ilusiones y espejismos

¿Quedarán como el Gallo de Morón?

La prensa cedista dice que los derechos no se deslumbran ante el espejuelo de los programas que presenta el gobierno a Las Cortes.

Añaden los órganos de la Ceda que en

el Congreso negarán sus votos los populares agrarios, aun cuando aplaudan los deslumbrantes programas gubernamentales. Los negarán, dicen arrogantemente, mientras no se forme un gobierno que a los cedistas les merezca confianza plena. Añaden que esta será la posición del partido de acción popular y que al adoptarle no temen las consecuencias.

Al contestar a estas bravatas algún periódico republicano recuerda el gallo de Morón que se quedó sin plumas y cacareando.

#### El señor Besteiro dice...

La Ceda no es de fiar

La actitud de los socialistas

En una conversación sobre la actualidad política el ex presidente del Congreso señor Besteiro ha dicho que en su concepto el partido de Acción Popular no puede adelantar ni un paso hacia la conquista del gobierno por que el republicanismo de la Ceda es sospechoso.

Añade don Julián que los socialistas concertarán pactos electorales con los republicanos, pero que cada grupo mantendrá su autonomía política.

#### Noticario

Barcelona. — Para constituir un partido de izquierda se han fusionado el republicano nacional socialista catalán y el de «izquierda» nacional de Cataluña.

Zaragoza. — El gobernador ha marchado en auto a Madrid. Los remolacheros convocan una asamblea para resolver los asuntos de las fábricas del Ebro.

Murcia. — Solemnemente ha sido descubierta una lápida que rotula la plaza del ingeniero señor Cierva.

Madrid. — Parece que será nombrado Director de la Banda Municipal el maestro Luna.

## Domingo día 28 abril

## CAMPO DE LA UNION

A las cuatro de la tarde

# Gran partido amistoso De primera categoría Villa Carlos F. C. y Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00 peseta. Socios de los clubs federados 0'60. Militares 0'60. Señoras y niños 0'15. NOTA: Si empezado el partido tuviera que suspenderse no habrá derecho a reclamación.

## Lámparas Super-Arga

última creación de

# PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

nera juzgando que después del crimen, su víctima debía haberse visto obligada a abandonar la ciudad para ir a ocultar su vergüenza en algún lugar donde no la conociesen, y allí era en donde sin duda había encontrado al hombre con quien se había casado. Actualmente ella viajaba, pero la carta decía bien claramente que no tardaría en regresar a Francia.

—¿Quién podrá informarme? ¿quién podrá decirme dónde reside mi hija?—se preguntaba Rondeau, no sabiendo qué partido tomar.

De pronto se dió una palmada en la frente y exclamó:

—¿Qué torpe soy! Hay un hombre que lo sabe: el señor de Fouquereuil, el fiscal que me hizo condenar. Él dijo en la Audiencia que conocía a la familia de la señorita Brisset, y él debe saber también con quién se ha casado Blanca.

Pero bruscamente se detuvo sobrecogido por un espanto súbito.

—Es un magistrado, y si me reconociera... El, cuyo oficio es conocer las leyes de memoria, sabe muy bien que después de mis veinte años de condena, tenía yo que permanecer allá... Pero, en fin, no hay otro remedio; ocurra lo que quiera, es preciso a toda costa que yo encuentre a Ivona. Después, que hagan de mí lo que quieran, pero por lo pronto yo he habré visto a mi hija y seré feliz.

Rondeau se dirigió al Palacio de Justicia y preguntó al conserje:

después ambos se entregaban al descanso, pero el padre de Flavia no durmió en toda la noche, y oyendo los sonoros ronquidos del señor Avito, pensaba en que tenía la carta al alcance de su mano, sin que le fuese dable leerla, y maldecía la obscuridad y su impotencia.

Cuando comenzó a clarear el día, se levantó el mecánico y oyendo ruido en la casa vecina, abrió la ventana y se apoyó de codos sobre el alféizar. Marieta la lavandera, que de suyo era madrugadora, preparaba aquel día su colada y atizaba el fuego bajo el trípode que sostenía una enorme marmita de zinc. La buea mujer que había visto el día anterior a Rondeau en compañía del cartero, le saludó y él le explicó la causa de haber dormido aquella noche en casa del señor Avito. Después arregló ella su ropa con la que llenó una canasta, y partió con su hija para ir a lavar al río.

Rondeau veía ante sí la humareda de vapor que se escapaba de la marmita y pensó en que podía aprovechar aquella coyuntura para abrir la carta. No tenía que hacer más que cogerla y pasar de una ventana a otra para exponerla un momento sobre la columna de vapor, lo cual era muy fácil y de éxito seguro si el señor Avito no se despertaba.

El mecánico, movido por el inextinguible deseo de saber, que le torturaba, se decidió, y abandonando la ventana se dirigió hacia el lecho del cartero y llamó, primero en voz muy baja y después más fuerte:

Noticias de todas partes

DISPARA TRES TIROS SOBRE SU VECINO, LE HIERE GRAVEMENTE Y HUYE

Orense, 18.—En el pueblo de Razomonde, cuando se hallaba trabajando en una finca de su propiedad Vidal González fué agredido por su convecino Eligio Pérez, que le disparó tres tiros. El agresor huyó, y el herido fué trasladado al hospital en grave estado.

EL CONFLICTO DEL CHACO SE RECRUDECE

Buenos Aires, 19.—En los círculos bien informados se declara que la lucha en el Gran Chaco se ha recrudecido esta semana.

Los bolivianos anuncian que han vuelto a ocupar Boyubie y Letranse y que han iniciado una gran contraofensiva en el sector meridional con la finalidad de contrarrestar la toma de Charagua por los paraguayos.

Los bolivianos esperan cortar las comunicaciones de sus enemigos entre las tropas que operan en el centro y Santa Cruz.

AL HABILITADO DE MARINA EN BADALONA LE DESAPARECEN 95 500 PESETAS

Barcelona, 18.—El habilitado de Marina de Badalona ha denunciado a la Policía que guardaba en su poder 95 500 pesetas en billetes del Banco y que, habiendo pasado la noche en la Comandancia Militar de Barcelona, esta mañana ha advertido la falta de dicha cantidad.

Entre alemanes y austriacos se originan incidentes en algunos lugares fronterizos y resultan cinco muertos.

Austria, 19.—Se ha sabido, después de ocurridos dichos acontecimientos, que cinco vidas han sido sacrificadas como consecuencia de la tirantez que existe en los lugares fronterizos entre alemanes y austriacos. Hace una semana, cuatro austriacos « nazis » fueron ahogados cuando se preparaban a volver a Austria procedentes de Alemania, donde se refugiaron después del « putsch » de julio último en Viena.

UN EX MINISTRO ACUSADO POR LA POLICIA CUBANA DE HABER COMETIDO SECUESTROS Y ROBOS

La Habana 19.—La Policía ha acusado al ex ministro de Interior y de la Guerra Antonio Guiteras, y a otras doce personas, incluso una mujer; tres ex tenientes de Policía y el ex comandante de la Marina naval Ulloa, de complicidad en el secuestro del acaudalado Eutimio Falla, cuando viajaba en su auto móvil el 3 de abril en el Vedado.

Falla fué hecho prisionero en una casa particular, y al día siguiente su abogado pagó 300.000 dólares a los secuestradores. Se considera el secuestro de Falla como el más importante en los anales de la Policía cubana.

UNPRESTAMO DE 1.200 000 PESETAS AL AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA PARA REMEDIAR EL PARO OBRERO

Palma de Mallorca, 18.—Por el alcalde se ha firmado la escritura de préstamo de 1 200 000 pesetas que facilita la Caja de Pensiones para la Vejez, y que el Ayuntamiento destinará a obras y un plan de construcciones escolares, con las cuales se completará la campaña en favor de las escuelas iniciada por el Ayuntamiento republicano, además de que se dará trabajo a numerosos obreros, mitigándose así el paro obrero.

EN POLONIA QUIEREN PROCESAR POR FRAUDE AL SENADOR KARFANTY

Varsovia, 19.—El fiscal general de la República ha sometido al presidente del Senado una petición reclamando la suspensión de la inmunidad parlamentaria para el senador Karfanty, miembro también del Seim de Silesia.

El ministerio público intenta contra Karfanty un proceso por fraude y concusión. Karfanty se ha refugiado en el extranjero.

POR HABER DENUNCIADO TODA LA ORGANIZACION DEL ESPIONAJE EN FRANCIA FUE LIBERTADO EL MATRIMONIO SWITZ, QUE HUYO INMEDIATAMENTE

París, 18.—M. Robert Gordón Switz y su señora, joven pareja americana, que fueron procesados como espías, han sido puestos en libertad y han desaparecido, con el fin de escapar a las represalias que están temiendo como consecuencia de sus confesiones, en las que acusaron a otros del mismo delito. Fueron reconocidos culpables, pero se decretó su liberación en vista de los servicios que prestaron al Estado al revelar el nombre de los demás espías de la organización de que formaban parte. Los jueces estimaron que los dieciséis meses de encarcelamiento a que han sido ya sometidos son suficientes. Los otros ocho miembros de la organización de espionaje han sido condenados a encarcelamientos de uno a cinco años.

EL HURACAN CAUSA GRANDES DAÑOS EN VARIOS PUEBLOS DE LA REGION ITALIANA EN BRIANZA

Milán, 19.—El temporal costero ha causado durante la noche devastaciones de importancia en varias localidades de la región de Brianza. El huracán ha destruido en Seregno varios tejados y ha desarraigado numerosos árboles.

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data for Crédito Mercantil de Menorca, including items like Amortizable 5 p. 100 A 1920, Obligaciones Norte Prioridad, etc.

Banco de Menorca

Table with financial data for Banco de Menorca, including items like Francos cheque, Libras id., Dollars id., etc.

Table with financial data for COIZACIONES DE VALORES LOCALES, including items like Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921, etc.

CASAS RECOMENDADAS



CASA MURILLO FUNDADA EN 1869. FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA. PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES. PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES. VIDRIOS. VERDE GARDENILLO (Especialidad). RADIO CASTILLA. I Y MARGALL, 26. TELEFONO N.º 22.



TIP MAHONESA. FERMIN GALAN, 21.

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES.



TINTORERIA CARMELO CARRERAS. LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'30. LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA.



COMPANIA TRASMEDITERRANEA. BARCELONA Via Layetana, 2. MADRID Paseo de la Castellana, 14. Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española. Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias. Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz. Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico. Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona de Bilbao, los mismos días. Servicio fijo para los puertos del Mediterraneo-Norte de Africa y Canarias. Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admiten do carga y pasaje. LINEA DE FERNANDO POO. Servicio rápido quincenal, con salidas los días 17 de Barcelona y los 20 de Cádiz. Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger. LINEA CADIZ-LARACHE. Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes. LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA. Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas. LINEA RAPIDA BARCELONA-MAHON. Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. Mahón martes y jueves a las 19 h. SERVICIO PALMA-MAHON. Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas. Para informes: Delegación de la Compañía Juan Mir y Mir.

778 PIERRE DE COURCELLE

—¡Señor Avito!... ¡señor Avito! Viendo que no respondía, Rondeau fué rápidamente hasta el baúl, sacó la carta de la valija, miró por la ventana, y no viendo a nadie, saltó a la casa vecina, aproximó el sobre a la columna de vapor y algunos segundos después los bordes del cierre se desplegaron y el pliego quedaba abierto. El padre de Flavia volvió a su habitación, y asegurándose nuevamente de que el cartero seguía durmiendo, sacó el papel de su envoltura y leyó. Era la carta a que Ivona aludía al escribir a sus abuelos, y estaba firmada por Blanca. Esta contaba a su madre el viaje que estaba haciendo, diciéndole lo que había visto en Mesina y lo que se proponía ver en la excursión proyectada al Etna. Hablaba también de su marido y de su hija que estaba encantada de aquel viaje. —¡Casada!... —balbuceó Rondeau presa de una emoción indescriptible. —¡Está casada! ¡Y tiene una hija! ¡Una hija!... ¡quizá será la mía! ¡Oh, desgraciado de mí!... —Nadie creería que tiene veinte años —había escrito Blanca. —Ivona es tan loca y tan traviesa que parece una chiquilla de quince años. —Si, veinte años —pensó el fugitivo. —Indudablemente es mi hija... ésa es su edad... ¡Ivona! ¡se llama Ivona!... ¡Oh! ¡yo quiero verla, y la veré!... Después de besar la firma de Blanca, Rondeau cerró de nuevo la carta cuyo sobre aún conservaba suficiente goma, y volviendo a colocarla en su sitio

LAS DOS GOLFAS 779

en la valija, fuése a tomar el fresco a la ventana y hó un cigarrillo mientras aguardaba que el cartero se levantara. Aquel día el buen Avito que no estaba acostumbrado a acostarse tan tarde, fué poco madrugador y cuando al despertarse miró la hora exclamó: —¡Demonio! Sólo tengo el tiempo justo para llegar a la administración y tomar el correo. Se me han pegado las sábanas. ¿Y usted ha pasado buena noche? —Excelente. Cuando uno está fatigado duerme bien en todas partes. El cartero se vistió rápidamente y tomando un bollo se lo agarró en el bolsillo diciendo: —No tengo tiempo de desayunarme aquí; lo haré por el camino; Si a usted le apetece puede tomar lo que quiera. —Gracias: nunca como nada por la mañana. Los dos hombres salieron juntos y para no despertar ninguna sospecha, Rondeau acompañó al cartero según habían convenido la víspera y después fué con él a ver algunos trabajos en hierro forjado de los alrededores, no despidiéndose el mecánico hasta la tarde en que dijo a su amigo que se volvía a Rennes y partió dejándole la dirección del hotel en que se hospedaba en dicha ciudad. El padre de Flavia había comprendido por el sentido de la carta, cuyos términos habían quedado grabados en su memoria, que Blanca y su hija no residían ya en Rennes y él se lo explicaba a su ma-